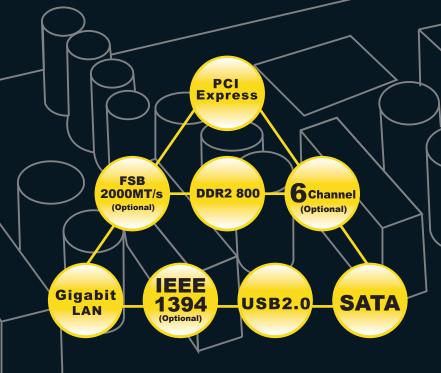
FOXCONN®

MOTHERBOARD N5M2AA N5VM2AA N5M2AA-Ultra

Supports AMD[®]Socket M2 Athlon[™]64x2, Althon[™]64FX Athlon[™] 64 and Sempron[™] Processors This product and its accessories are produced after 13th Aug., 2005 and comply with the WEEE 2002/96EC directive www. foxconnchannel. com



Quick Install





繁體中文

該主機板附有一張安裝光碟,此光碟包含您所需的主板驅動程式、 附贈軟體和網站鏈結等內容。

- 1. 把主機板附帶的光碟插入CD-ROM中。
- 2. 光碟自動運行,並出現安裝主畫面。
- 3. 點擊"驅動程式",進入安裝畫面安裝主機板所需驅動。
- 4. 點擊"應用程式",安裝所需附贈軟體,以提升主機板性能。
- 5. 點擊動態的WinFast標識,鏈結到我們的網站。

اللغة العربية

يصحب هذه اللوحة الأم قرص مدمج عليه أدوات مساعدة، فهو يحتوي على برامج مجمو عة الرقائق والمزيد من البرامج ورابط لموقع الويب.

- أدخل قرص البرامج المساعدة في محرك الأقراص المدمجة.
- سيعمل القرص المدمج تلقائياً وستظهر شاشة القائمة الرئيسية. .3 انقر على Driver (برنامج التشغيل) لتثبيت برامج تشغيل اللوحة الأم.
- .4 انقر على Utility (البرامج المساعدة) لتثبيت برامج التشغيل الإضافية.
- .5 انقر على شعار WinFast المتحرك لزيارة الصفحة الرئيسية على موقع الويب الخاص بنا.

Francais

Cette carte mère est livrée avec un CD d'utilitaires. Il contient des logiciels liés au chipset, des logiciels supplémentaires, et un lien au site Web.

- 1.Insérez le CD d'utilitaires dans le lecteur CD-ROM.
- 2.Le CD démarrera automatiquement et l'écran du menu principal apparaîtra. 3.Cliquez sur Pilote pour installer les pilotes pour votre carte mère.
- 4. Cliquez sur Utilitaire pour installer les programmes logiciels additionnels. 5. Cliquez sur le logo dynamique WinFast pour visiter notre page d'accueil.

English

- This motherboard comes with one utility CD. It contains motherboard drivers, additional software and website link. 1. Insert the utility CD into the CD-ROM drive.
- 2. The CD will auto-run and the main menu screen will appear.
- 3. Click on *Driver* to install the drivers for your motherboard.
- 4. Click on *Utility* to install the additional software programs.
- 5. Click on dynamic WinFast logo to visit our homepage.

日本語

本マザーボードには、ユーティリティCDが一枚同梱されています。CDには チップセットソフトウェア、追加ソフトウェア、ウェブサイトへのリン 7などが収録されています。

- **1**.ユーティリティ CD を CD-ROM ドライブに挿入する。
- 2.0D が自動的に実行され、メインメニューの画面が表示される。 3.マザーボードにドライバをインストールするには、ドライバをクリックする。

4.追加ソフトウェアをインストールするには、ユーティリティをクリックする。 5 当社ホームページを参照するには、dynamic WinFastのロゴをクリックする。

Deutsch

Dieses Motherboard wird mit einer Dienstprogramme-CD geliefert. Sie enthält Chipsatzsoftware, Zusatzsoftware und Links zu Internetseiten.

- 1.Legen Sie die Utility-CD in das CD-ROM-Laufwerk. 2.Die CD startet automatisch und das Hauptmenü erscheint.
- 3.Klicken Sie Driver (Treiber), um die Treiber für Ihr Motherboard zu installieren. 4.Klicken Sie Utility (Hilfsprogramm), um zusätzliche Softwareprogramme
- zu installierer 5.Klicken Sie das dynamische WinFast Logo, um unsere Homepage zu besuchen.

Magyar

Ehhez az alaplaphoz egy segédprogramokat tartalmazó CD-ROM tartozik. A apkakészlet eszközmeghajtó-szoftverét, további szoftvereket, valamint veblapra vezető hivatkozást tartalmaz.

- 1.Helyezze be a segédprogramokat tartalmazó CD-lemezt a CD-ROM meghajtóba. 2.A CD futtatása automatikusan elkezdődik, és megjelenik a főmenü.
- 3.Kattintson a Driver (Eszközmeghajtó) tételre az alaplap eszközmeghajtóinak telepítéséhez
- 4.Kattintson a Utility (Segédprogramok) tételre a további szoftverek telepítéséhez. 5. Kattintson a WinFast animált emblémájára, hogy ellátogasson weboldalunkra.

简体中文

Fox Central Control Unit

Easy in-BIOS overclocking controls, designed for both novice and expert use 专为使用者设计,能够在BIOS中轻松实现超频控制。 使用者貼心設計;能在BIOS設定中;輕鬆達到超頻狀態和系統控制 overclocking fait pour le débutants et le experts

Pratici controlli per l'overdock, progettati sia per principianti che per esper Sencillos controles de overdocking en la BIOS, diseñados tanto para usua

Einfaches BIOS-Overclocking für Anfänger und Experten.

CPU

1 T

	主板附有一张安装 赠软件 和网站链 挂			
1.	把主板附带的光	盘插	i入C	D-R
2.	光盘自动运行,	并出	现台	安装主
3.	点击"驱动程序	",	进	入安装

5. 点击动态的WinFast标识,链接到我们的网站。

한국어

본 머더보드에는 유틸리티 CD 한 장이 동봉되어 있습니다. CD에는 칩 세트 소프트웨어, 추가 소프트웨어 및 웹 사이트 링크가 포함되어 있습

1.유틸리티 CD를 CD-ROM 드라이브에 넣습니다. 2.CD가 자동으로 시작되고 주 메뉴 화면이 나타납니다. 3.머더보드용 드라이버를 설치하려면 Driver를 클릭합니다. 4.추가 소프트웨어 프로그램을 설치하려면 Utility를 클릭합니다. 5.당사 홈페이지를 방문하려면 동적WinFast로고를클릭합니다.

Spanish

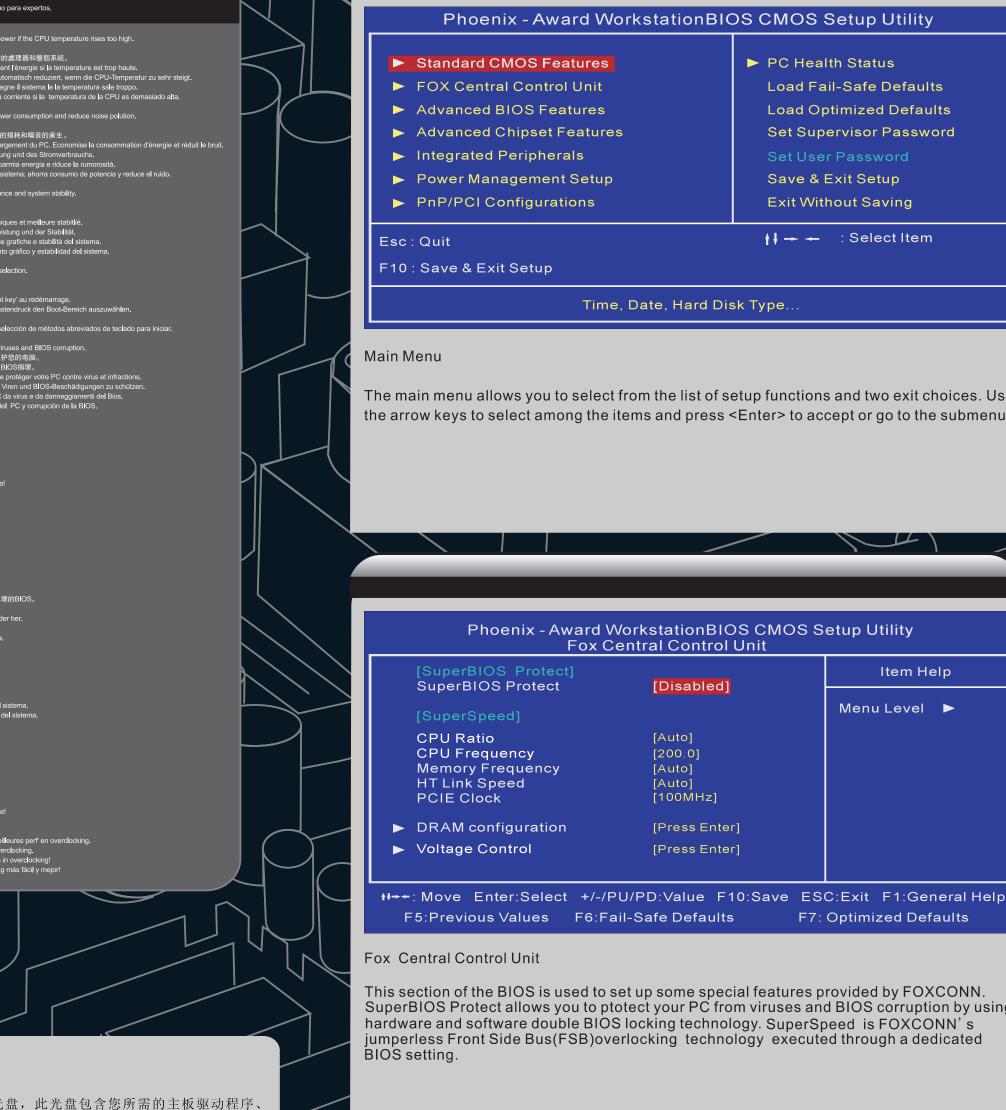
Esta placa base incluye un CD de utilidades, que contiene el software del conjunto de chips, software adicional y el vínculo al sitio Web.

- 1.Inserte el CD de herramientas en la unidad de CD-ROM.
- 2.El CD se ejecutará automáticamente y aparecerá el menú principal. 3.Haga clic en Controladores (Driver) para instalar los controladores de su placa base.
- 4.Haga clic en Herramientas (Utility) para instalar los programas adicionales.

Italiano

- 1.Inserire il CD utilità nell'unità CD-ROM. 2.Il CD si eseguirà automaticamente ed apparirà la schermata del menu principale. 3.Fare clic su Driver per installare i driver della scheda madre.
- 4.Fare clic su Utility (Utilità) per installare gli altri programmi software. 5. Fare clic sul logo dinamico WinFast per visitare il nostro sito.

BIOSSETUP



OM中。 E画面。

麦画面安装主板所需驱动。 4. 点击"应用程序",安装所需附赠软件,以提升主板性能。

5. Haga clic en el logotipo dinámico de WinFast para visitar nuestra página web.

Questa scheda madre ha in dotazione un CD utilità. Il disco contiene il software chipset, altro software e collegamenti a pagine web.

d CMOS Features	► PC Health Status		
ntral Control Unit	Load Fail-Safe Defaults		
ed BIOS Features	Load Optimized Defaults		
ed Chipset Features	Set Supervisor Password		
ed Peripherals	Set User Password		
lanagement Setup	Save & Exit Setup		
l Configurations	Exit Without Saving		
	<mark>t↓ → →</mark> :Select Item		
Exit Setup			
Time, Date, Hard Dis	sk Туре	>	
			Sta

The main menu allows you to select from the list of setup functions and two exit choices. Use the arrow keys to select among the items and press <Enter> to accept or go to the submenu.

> Item Help Menu Level 🕨

F7: Optimized Defaults

This section of the BIOS is used to set up some special features provided by FOXCONN. SuperBIOS Protect allows you to ptotect your PC from viruses and BIOS corruption by using hardware and software double BIOS locking technology. SuperSpeed is FOXCONN's jumperless Front Side Bus(FSB)overlocking technology executed through a dedicated

Phoenix - Award WorkstationBIOS CMOS Setup Utility Power Management Setup

[Enabled] Item Help ACPI Suspend Type [S3(STR)] Power Management
 Power Management Events
 Video off Method [Max Saving] Menu Level 🕨 [Press Enter] [DPMS Support] l Mir HDD Down In Suspend [Disabled] [Instant-off] [Disabled] [Enabled] PWRON After PWR-Fail [Off]

t+++: Move Enter:Select +/-/PU/PD:Value F10:Save ESC:Exit F1:General Help F5:Previous Values F6:Fail-Safe Defaults F7: Optimized Defaults

Power Management Setup

ACPI function

Soft-off by PBTN

ACPIAWAY Mode

HPET Support

PC's Green PC specification offers a power management section in the BIOS. This is used to control the various power saving features of the PC.

Português

Esta placa principal vem acompanhada de um CD com utilitários. Este CD inclui software do chipset, software adicional e ligação ao Web site.

1.Introduza o CD com os utilitários na unidade de CD-ROM. 2.0 CD será automaticamente executado sendo apresentada uma janela com o menu

principal. 3.Clique no botão Driver (Controlador) para instalar os controladores da placa principal. 4. Clique em Utility (Utilitário) para instalar os programas de software adicionais. 5. Clique no logótipo dinâmico da WinFast para visitar a nossa página principal.

IDE Function Setup RAID Config OnChip USB USB Memory Type USB Keyboard Sup **USB** Mouse Suppo Ac97 Audio MAC Lan MAC Media Interfa Onboard 1394 Cont Onboard FDC Cont Onboard Serial Por **Onboard Serial Port** UART Mode Select Onboard Parallel P Parallel Port Mode t+++ Move Enter:S F5:Previous Va **Integrated Peripherals** used to free up if you do not need them. Phoei Case Open Shutdown Tempe Warning Tempe

Smart Fan Contro t++++ : Move Enter:S F5:Previous Val

PC Health Status

system in real-time.

Русский

- «Utility» (Служебные программы).

 Award WorkstationBIOS CMOS Setup Utility Standard CMOS Features 				
y) s)	Sat, <mark>Aug</mark> 21 1999 11 : 6: 5	Item Help		
») Master	[None]	Menu Level 🕨		
Slave Master Slave Master Master Master Master	[None] [None] [ST340014A] [None] [None] [None] [None]	Change the day, month, year and century		
	[1.44M, 3.5in.] [All , But Keyboard]			
ry	512 M K8CK804A07.00.W1.D.06			
elect +	-/-/PU/PD:Value F10:Save ES	C:Exit F1:General Help		
ues	F6:Fail-Safe Defaults F	7: Optimized Defaults		

ndard CMOS Features

Phoer

Date (mm:dd Time(hh:mm:

► IDE Channel

► IDE Channel

IDE Channel

► IDE Channel

IDE Channel

IDE Channel

► IDE Channel

IDE Channel

+++: Move Enter:

values.

F5:Previous Va

DriveA Halt on

This is the most commonly changed section of the CMOS setup. It controls the basic things such as system time, hard drive settings, floppy drive settings, etc. Use the arrow keys to select the item to set up, and then use the <PgUp> or <PgDn> keys to choose the setting

					\langle
	rd WorkstationBIOS CN ntegrated Peripherals	10S Setup u	Jtility		
	[<mark>Press Enter</mark>] [Press Enter]		lten	n Help	
t	[Auto] [SHADOW] [Disabled]		Menu Level	>	
	[Disabled] [Auto] [Auto]				
er	[Pin Strap] [Enabled] Enabled				
er	[Enabled] [3F8/IRQ4] [2F8/IRQ3]				
	[Disabled] Half [378/IRQ7] [SPP]				
	3				
	PU/PD:Value F10:S F6:Fail-Safe Defaults		ESC:Exit F 7: Optimized De	-1:General Help efaults	

This section of the BIOS is used to control the various ports of the computer, including parallel, serial, and IDE ports. Since a PC only has 15 IRQs, some of these settings can be

ix - Av	ix - Award WorkstationBIOS CMOS Setup Utility			
	PC Health Sta	itus		
rature	[<mark>Disabled]</mark> [Disabled]		ltem Help	
rature	[Disabled]			
	1.37V		Menu Level 🕨	
	1.76V			
	3.23V 4.97V			
	11.52V			
/core	1.2V			
	2.00V 4.81V			
	4.01V 3.05V			
ure	34°C			
ure	41°C			
d d	3060 RPM 0 RPM			
u				
•C)	[Disabled] 35			
0)				
elect	+/-/PU/PD:Value	F10:Save E	SC:Exit F1:Genera	l Help
lues	F6:Fail-Safe Defau	ilts F7: O	ptimized Defaults	

This section of the BIOS allows you to read the temperatures, voltages, and fan RPMs of your

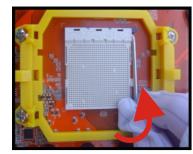
Данная системная плата поставляется в комплекте с вспомогательным компакт-диском. На нем содержится программное обеспечение для набора микросхем, дополнительное программное обеспечение и ссылка на веб-сайт.

1. Вставьте компакт-диск со служебными программами в привод CD-ROM. 2. Компакт-диск запустится автоматически, и появится окно главного меню. 3. Для установки драйверов системной платы нажмите «Driver» (Драйвер). 4. Для установки дополнительного программного обеспечения следует нажать

5. Для перехода на домашнюю станицу щелникте активный логотип компании WinFast.

Installation of Socket AM2 CPU

STEP 1



- Open socket lever by pushing lever down and away from socket. Lift
- ■朝下推插座锁扣杆,并将其推离插座,藉 以打开锁扣杆。然后抬起锁扣杆。
- 將插槽撥杆向下朝外壓來打開插槽撥杆。
- レバーを下方へソケットから離すように押して、ソケットレバーを外します。レバーを引き上げます。



- Lift the socket level up to 90 degree angle.
- 将固定拉杆拉起,与插槽成90度角
- 將固定拉杆拉起,與插槽成90度角。 ■ 90度までソケットを引き上げます。



STEP 3



- Hold processor and align the cut edge to the gap in the base of the socket. Carefully inset the CPU into the socket until it fits in place.
- 拿住处理器,将其上的金三角标记与底 座缺脚对齐。小心地处理器其插入插槽。
- 拿住中央處理器,將其上的金三角標記與 底座缺腳對齊。小心地將中央處理器插入 插槽。
- CPUを持ち、切り欠きをソケットの基盤に ある溝に合わせます。CPUを注意深くソケ ットの正しい位置に差し込みます。

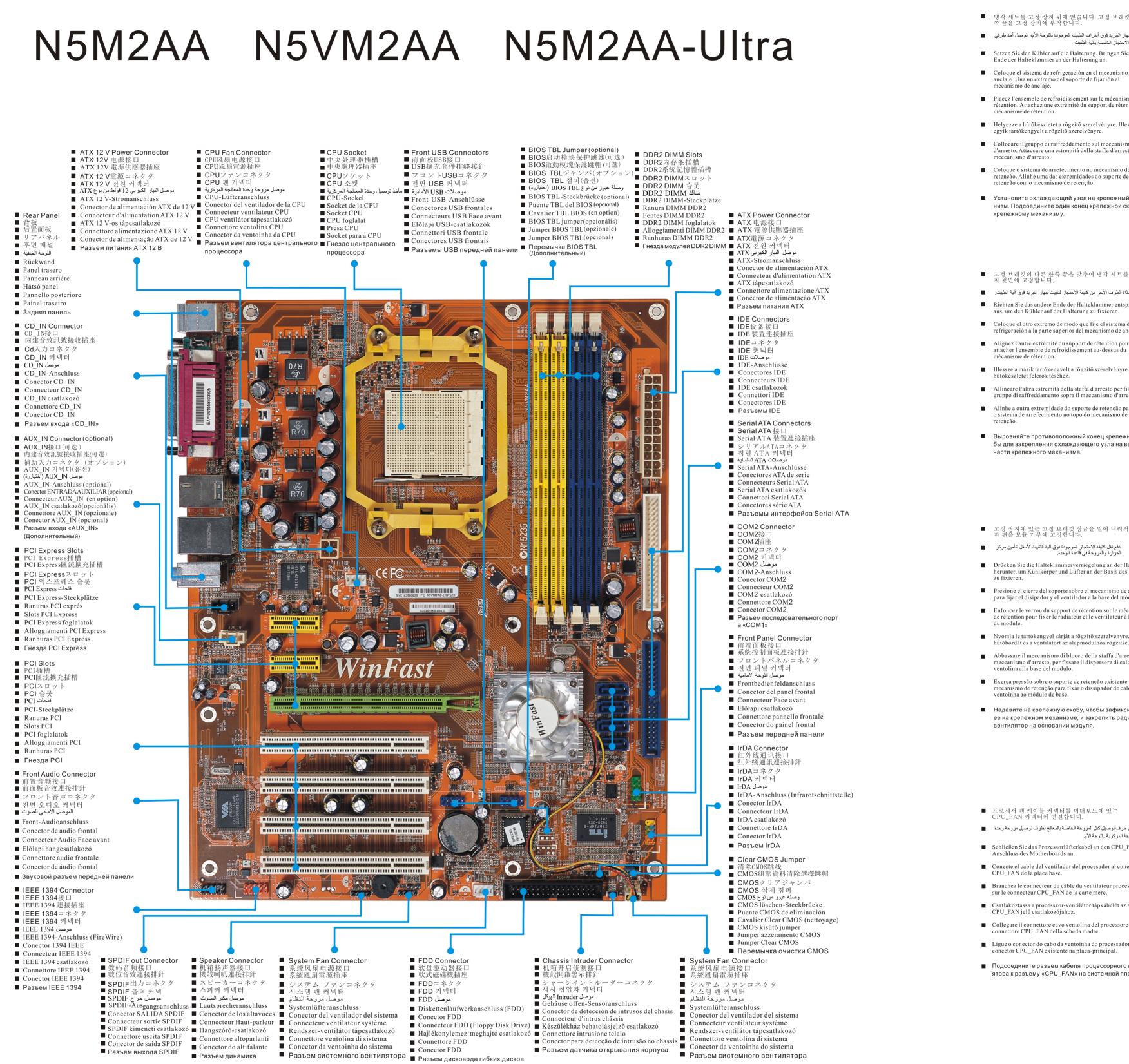


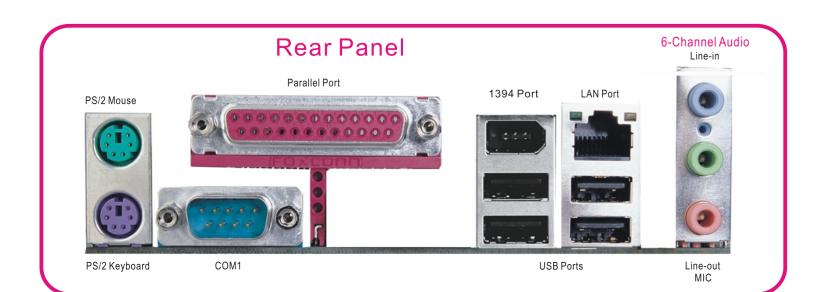
firmly on the socket while you push down the socket lever to secure the CPU. The lever clicks on the side tab to indicate that it is locked.

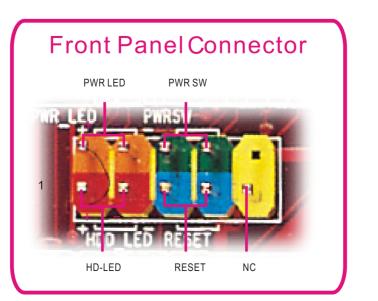
- ■当处理器安装好后,轻轻按住处理器 同时将固定拉杆拉下以锁上处理器插 槽。当听到"喀嚓"一声,表明拉杆 已锁定。
- ■當處理器安裝好後,輕輕按住處理器,同時將固定拉杆拉下以鎖上處理器,同時將固定拉杆拉下以鎖上處理器插槽。當聽到"喀嚓"一聲,表明拉杆已鎖定。
- CPUを正しい位置に装着後、CPUをソケットにしっかりと押さえながら、ソケットレバーを下方へ押し、CPUを固定します。レバーを側面のしまみに当たって音がするまで押して、ロックします。

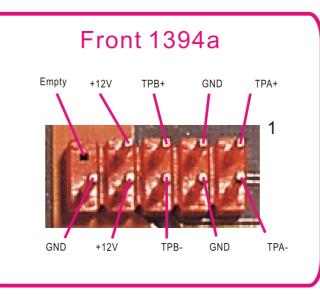
- 레버를 아래쪽으로 밀어 내리면서 바깥쪽으로 밀어서 소켓 레버를 풉니다. 레버를 들어올립니다.
- افتح ذراع مأخذ التوصيل بدفعه إلى أسفل وبعيدًا عن المأخذ. الذراع الأيسر. 🔳
- Öffnen Sie den Sockelhebel, indem Sie den Hebel nach unten nd vom Sockel hinweg drücken. Heben Sie den Hebel an.
- Para desbloquear el socket, presione la palanca a ambos lados y e de ella en sentido opuesto al socket
- Ouvrez le levier du socket en l'abaissant et en l'éloignant du socket. Soulevez le levier.
- Nyissa fel a foglalat karját úgy, hogy lefelé és a foglalttal ellentétes irányba nyomja a kart. Emelje fel a kart.
- Aprire la leva della presa abbassando la leva ed allontanandola
- dalla presa. Sollevare la leva. Liberte a alavanca do socket exercendo pressão sobre a alavanca
- para baixo e afastando-a do socket. Levante a alavanca. • Откройте рычаг гнезда, нажав рычаг вниз, и отодвинув в сторону от гнезда. Поднимите рычаг
- 소켓 레버를 90도 각도까지 들어올립니다. ارفع ذراع مأخذ التوصيل بزاوية 90 درجة. 🔳
- Heben Sie den Hebel so weit an, dass er senkrecht nach oben teht (90 ° relativ zum Sockel). Levante la palanca hasta que forme un ángulo de 90 grados.
- Soulevez le socket pour l'amener à la verticale à un angle de 90
- Nyissa fel a foglalatot úgy, hogy derékszögben álljor
- Sollevare la leva fino ad un angolo di 90 gradi
- Levante a alavanca do socket num ângulo de 90 graus Поднимите рычаг гнезда на угол 90 градусов.
- 프로세서를 잡고 모서리가 잘린 부분을 소켓의 기부에 있는 틈 에 맞춥니다. 제자리에 들어맞을 때까지 CPU를 조심스럽게 끼워넣습니다.
- امسك المعالج وقم بمحاذاة حافته مع الفجوة الموجودة بقاعدة المأخذ. أدخل وحدة المعالجة 🛛 🔳 المركزية بحرص داخل المأخذ إلى أن تستقر في مكانها، . Halten Sie den Prozessor so über den Sockel, dass die abgeschnittene Ecke am Prozessor mit der Aussparung im Sockel ibereinstimmt. Lassen Sie den Prozessor vorsichtig in den Sockel
- gleiten, er darf sich dabei keinesfalls verkanten. Sujete el procesador y colóquelo en el hueco disponible de la base lel socket. Inserte el procesador (CPU) en el socket con cuidado
- hasta que encaje. Tenez le processeur et alignés l'arête découpée avec l'espace à la base du socket. Insérez avec précautions le CPU dans le socket jusqu'à ce qu'il se mette en place.
- Tartsa a processzort és állítsa úgy, hogy a levágott sarka a foglalat alapjában lévő rovátkával egy vonalba essen. Övatosan helyezze a CPU-t a foglalatba, amíg a helyére nem illeszkedik. Tenere sollevato il processore ed allineare l'angolo tagliato con
- ertura sulla base della presa. Inserire con delicatezza la CPU nella presa finché è accomodata completamente. Segure no processador e alinhe a extremidade cortada com a
- CPU no socket até esta encaixar no devido lugar. Возьмите процессор и совместите срезанный край с вые мкой в основании гнезда. Осторожно, полностью вставь те процессор в гнездо.
- CPU가 제자리에 놓였으면 소켓 위를 확실하게 누르면서 소켓 레버를 밀어 내려서 CPU를 고정합니다. 옆면 탭에서 레버가 딸 각 소리를 내면 레버가 잠긴 것입니다.
- عند دخول وحدة المعالجة المركزية في مكانها، اضغط على عليها جيدًا داخل المنفذ بينما 🔳 تقوم في نفس الوقت بدفع ذراع المنفذ لأسفل لتأمينها. يصدر عن الذراع صوت يشير إلى
- Wenn der Prozessor richtig sitzt, drücken Sie ihn leicht in den Sockel, während Sie den Sockelhebel zur Fixierung des Prozessors nach unten drücken. Der Hebel rastet unter einer seitlichen Nase ein, wenn Sie ihn weit genug nach unten gedrückt haben; der ozessor ist nun fixiert.
- Una vez colocada la CPU, ejerza presión sobre ella mientras baja la palanca con el fin de ajustarla. Cuando oiga "clic", la palanca habrá encajado en la pestaña lateral y quedará cerrada. Une fois le CPU en place, appuyez fermement sur le socket en
- enfonçant le levier du socket pour fixer le CPU. Le levier s'encliquette dans l'onglet sur le côté, indiquant qu'il est verrouillé. Ha a CPU megfelelõen a helyére illeszkedik, határozottan nyomja
- le a foglalatba és közben hajtsa le a kart a CPU rögzítéséhez. A kar a foglalat oldalán lévő fül mögé pattan rögzített helyzetbe. Quando la CPU è accomodata, premere con fermezza sulla presa
- mentre si abbassa la leva della presa per físsare la CPU. La leva scatta sulla linguetta laterale, indicando che si è bloccata. Quando a CPU estiver devidamente encaixada, exerça pressão
- obre a mesma enquanto desce a alavanca do socket para fixar a CPU. A alavanca emite um estalido ao encaixar na patilha lateral para indicar que está devidamente fixa.
- Установив процессор, крепко прижмите его к гнезду и опу стите при этом рычаг гнезда для закрепления процессор а. Рычаг защелкнется на боковом фиксаторе, звук щелчк а означает правильную фиксацию.













Installation of Socket AM2 CPU

■ 냉각 세트를 고정 장치 위에 얹습니다. 고정 브래킷의 한 STEP 5 쪽 끝을 고정 장치에 부착합니다. ضع جهاز التبريد فوق أطراف التثبيت الموجودة باللوحة الأم، ثم صل أحد طر في ■ كتانف الاحتجاز الخاصة بألبة التثبيت.

Setzen Sie den Kühler auf die Halterung. Bringen Sie ein Ende der Halteklammer an der Halterung an. Coloque el sistema de refrigeración en el mecanismo de anclaje. Una un extremo del soporte de fijación al

Placez l'ensemble de refroidissement sur le mécanisme de rétention. Attachez une extrémité du support de rétention au mécanisme de rétention.

Helyezze a hûtôkészletet a rögzítő szerelvényre. Illessze az egyik tartókengyelt a rögzítő szerelvényre Collocare il gruppo di raffreddamento sul meccanism d'arresto. Attaccare una estremità della staffa d'arresto al

 Coloque o sistema de arrefecimento no mecanismo de retenção. Alinhe uma das extremidades do suporte de retenção com o mecanismo de retenção.

Установите охлаждающий узел на крепежный меха низм. Подсоедините один конец крепежной скобы к крепежному механизму.

 고정 브래킷의 다른 한쪽 끝을 맞추어 냉각 세트를 고정 장 STEP 6 치 윗면에 고정합니다. ثم قم بمحاذاة الطرف الأخر من كتيفة الاحتجاز لتثبيت جهاز التبريد فوق آلية التثبيت. Richten Sie das andere Ende der Halteklammer entsprechend aus, um den Kühler auf der Halterung zu fixieren. Coloque el otro extremo de modo que fije el sistema de refrigeración a la parte superior del mecanismo de anclaje.

Alignez l'autre extrémité du support de rétention pour attacher l'ensemble de refroidissement au-dessus du

Illessze a másik tartókengyelt a rögzítő szerelvényre a

Allineare l'altra estremità della staffa d'arresto per fissare i gruppo di raffreddamento sopra il meccanismo d'arresto. Alinhe a outra extremidade do suporte de retenção para fixar

Выровняйте противоположный конец крепежной ско бы для закрепления охлаждающего узла на верхней части крепежного механизма.

고정 장치에 있는 고정 브래킷 잠금을 밀어 내려서 방열관 과 팬을 모듈 기부에 고정합니다. ادفع قفل كثيفة الاحتجاز الموجودة فوق ألية التثبيت لأسفل لتأمين مركز الحرارة والمروحة في قاعدة الوحدة.

 Drücken Sie die Halteklammerverriegelung an der Halterung herunter, um Kühlkörper und Lüfter an der Basis des Moduls

Presione el cierre del soporte sobre el mecanismo de anclaje para fijar el disipador y el ventilador a la base del módulo Enfoncez le verrou du support de rétention sur le mécanisme de rétention pour fixer le radiateur et le ventilateur à la base

 Nyomja le tartókengyel zárját a rögzítő szerelvényre, hogy a hûtôbordát és a ventilátort az alapmodulhoz rögzítse. Abbassare il meccanismo di blocco della staffa d'arresto, su meccanismo d'arresto, per fissare il dispersore di calore e la ventolina alla base del modulo.

Exerça pressão sobre o suporte de retenção existente no necanismo de retenção para fixar o dissipador de calor e a toinha ao módulo de base.

 Надавите на крепежную скобу, чтобы зафиксировать ее на крепежном механизме, и закрепить радиатор и вентилятор на основании модуля.

■ 프로세서 팬 케이블 커넥터를 머더보드에 있는 CPU_FAN 커넥터에 연결합니다. وصل طرف توصيل كبل المروحة الخاصة بالمعالج بطرف توصيل مروحة وحدة 🔳

المعالجة المركزية باللوحة الأم. Schließen Sie das Prozessorlüfterkabel an den CPU FAN-Anschluss des Motherboards an.

Conecte el cable del ventilador del procesador al conector Branchez le connecteur du câble du ventilateur processeu

sur le connecteur CPU_FAN de la carte mère. Csatlakoztassa a processzor-ventilátor tápkábelét az alaplap CPU FAN jelû csatlakozójához.

 Collegare il connettore cavo ventolina del processore al onnettore CPU_FAN della scheda madre.

Ligue o conector do cabo da ventoinha do processador ao nector CPU_FAN existente na placa-principal.

Подсоедините разъем кабеля процессорного вентил ятора к разъему «CPU_FAN» на системной плате.



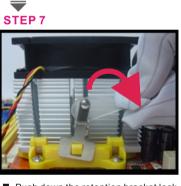
Place the cooling set onto the etention mechanism. Attach one end of the retention bracket to etention mechanism.

- 將CPU风扇连同散热片安置在支撑机构 底座上。然后将支撑机构紧固支架的 一端扣在支撑机构底座上。
- ■將CPU風扇建同散熱片安置在支撑機構 底座上。然后將支撑機構緊固支架的 一端扣在支撑機構底座上。
- リテンション機構に冷却装置を装着します。リテンションブラケットの片側をリテンションブラケットの片側をリテンション機構に取り付けます。



Align the other end of the retention bracket to fasten the cooling set on the top of the retention mechanism

- 扣上支撑机构紧固支架的另一端。将 CPU风扇连同散热片紧固在支撑机构 底座上面。 ■ 扣上支撑機構緊固支架的另一端。將 CPU風扇連同散熱片緊固在支撑機構
- 底座上面。 リテンションブラケットのもう一方の端 を揃え、冷却装置をリテンション機構の 上にしっかりと固定します。



Push down the retention bracket lock he retention mechanism to secure the heat-sink and fan to module base.

- 按下支撑机构锁定支架,将其扣在支 撑机构底座上,将CPU风扇连同散热片 锁定在支撑机构底座上。
- 按下支撑機構鎖定支架,將其扣在支 窒機構底層 将CPU風扇連同散熱片 鎖定在支撑機構底座上。

リテンションプラケットロックをリテンション機構に押しつけてロックし、ヒートシンクおよびファンをモジュール基盤に固定します。



Connect the processor fan cable connector to the CPU_FAN connector on the motherboard.

- 将处理器的风扇电缆接口接到主板 CPU风扇插头上
- 將處理器的風扇纜綫連接器與主機板 CPU風扇頂座連接。
- プロセッサファンケーブルコネクタを マザーボードのCPUファンコネクタに接 続します。

